



## Le chef Oshawana (John Naudee), Walpole Island

Originaire de Walpole Island sur le lac Sainte-Claire, Oshawana, aussi connu sous le nom de John Naudee, entretenait des liens étroits avec des gens partout sur le territoire des Britanniques et des Américains. Oshawana, qui appuyait depuis longtemps les efforts de Tecumseh visant à créer une confédération solide pour résister aux Américains, a participé à plusieurs batailles sur la frontière occidentale, notamment à Frenchtown, à Fort Detroit et à Fort Meigs où il s'est battu aux côtés de nombreux guerriers de Walpole Island. Il a souvent été décrit comme le principal guerrier de Tecumseh. Après la mort de ce dernier à la bataille de la Thames, Oshawana est devenu le plus important guerrier autochtone du sud-ouest du Haut-Canada et il a continué d'appuyer les troupes britanniques jusqu'à la fin de la guerre.

Le chef Oshawana (John Naudee), principal guerrier de Tecumseh, lors de la bataille de la Thames. Bibliothèque et Archives Canada, MIKAN no. 3358509.

## Chief Oshawana (John Naudee), Walpole Island

From Walpole Island on Lake St. Claire, Oshawana, also known as John Naudee, had close links throughout both British and American territories. A long-time supporter of Tecumseh's efforts to create a strong confederacy against the Americans, Oshawana participated in several battles on the Western Frontier such as Frenchtown, Fort Detroit and Fort Meigs alongside numerous warriors from Walpole Island. He was often described as Tecumseh's chief warrior. After the death of Tecumseh at the Battle of the Thames, Oshawana became the principle First Nation warrior of southwestern Upper Canada and continued to support the British until the very end of the war.

Chief Oshawana (John Naudee), Tecumseh's chief warrior at the battle of the River Thames. Library and Archives Canada, MIKAN no. 3358509.

## John Norton (Teyoninhokarawen dit « The Snipe »), chef de guerre des Six Nations (v. 1765-1831)

Né d'un père cherokee et d'une mère écossaise, John Norton s'engage dans l'armée pendant sa jeunesse et sert l'Amérique du Nord britannique. Il déserte l'armée et est adopté par la Nation des Mohawks, et devient diplomate et chef de guerre. Pendant la guerre de 1812, John Norton recrute des guerriers des Six Nations et des Delaware pour aider le major-général Sir Isaac Brock sur la frontière du Niagara. Ces guerriers jouent un rôle crucial dans la défaite américaine à Queenston Heights. Avec le chef de guerre des Six Nations, John Brant, John Norton commande des guerriers aux batailles de Fort George, de Stoney Creek et de Beaver Dams.

Le major John Norton, Teyoninhokarawen, le chef mohawk. Bibliothèque et Archives Canada, MIKAN no. 2836984.

## John Norton (Teyoninhokarawen or "the Snipe"), Six Nations War Chief (ca. 1765-1831)

John Norton, son of a Cherokee father and Scottish mother, joined the British Army as a young man and served in British North America. After deserting the army, he was adopted by the Mohawk Nation and rose to become a diplomat and war chief. During the War of 1812, Norton recruited Six Nations and Delaware warriors to assist Major-General Sir Isaac Brock on the Niagara frontier, where they played a key role in the defeat of the Americans at Queenston Heights. Along with Six Nations War Chief John Brant, Norton commanded warriors at the battles of Fort George, Stoney Creek and Beaver Dams.

Major John Norton, Teyoninhokarawen, the Mohawk Chief. Library and Archives Canada, MIKAN no. 2836984.



## Wabasha (Waa-Pa-Shaw IV), Dakota, capitaine et chef de guerre (v. 1765/77-1836)

Wabasha, aussi connu sous le nom de Waa-Pa-Shaw IV, était le chef d'une tribu Kiowa des Mdewakanton et était très respecté par les Dakota. Appelé en renfort par les Britanniques pour contrer les agressions américaines, Wabasha a mené un puissant contingent de guerriers dakota jusqu'à Fort St. Joseph, situé près de Sault Ste. Marie. Wabasha, aux côtés d'autres guerriers des Premières Nations, a participé à des batailles clés de la guerre de 1812, y compris à la bataille de Fort Mackinac et à celle de Fort Meigs, ainsi qu'à d'autres batailles le long de la frontière occidentale. Après la signature du Traité de Gand, Wabasha a continué d'être un important porte-parole des Dakota et a défendu les droits de son peuple contre l'expansionnisme croissant des Américains.

Waa-pa-shaw, chef sioux. Bibliothèque et Archives Canada, MIKAN no. 2946953

## Wabasha (Waa-Pa-Shaw IV), Dakota, Captain and War Chief (ca. 1765/77-1836)

Wabasha, also known as Waa-Pa-Shaw IV, was chief of a Kiowa tribe of the Mdewakanton and was highly respected by the Dakota. Called to support the British against American aggressions, Wabasha led a strong contingent of Dakota warriors to Fort St. Joseph near Sault Ste. Marie. Alongside other First Nation warriors, Wabasha participated in key battles during the War of 1812, including the Battle of Fort Mackinac and Fort Meigs, as well as others throughout the western frontier. After the Treaty of Ghent, Wabasha continued to be an important spokesperson for the Dakota and his people's rights against growing American expansionism.

Waa-pa-shaw, a Sioux Chief. Library and Archives Canada, MIKAN no. 2946953.